



ICIPANDWA 5


UBUFUMU



TWAPELA
KULI IWE
WE BAALI UYU
UMWANA UWABULA
UMULANDU. LEKENI
UMULOPA WAKWE
UTALALIKE
ICIPYU CENU.

NALAPELA
UMWANA WANDI
UKULIPILA PA
MEMBU SHA
MWEO WANDI.

ABANTU ABAIKILE MUCALO
CABA PALESITI, UMO ABANA BA
ISRAEL BAILEIKALA, BAALI ABABI.
ABALEITWA ABENA KENANI, NO
KULANDA BALELANDA ULULIMI LUMBI
ULWAPUSANAKO NA BENA ISRAELI.
ABA BALEPELA IMIBILI YA BANTU NGA
MALAMBO NO KUFUKAMINA TULESA
TWABO UTWAPANGWA NA GOLIDE,
SILFERE, UМУKUBA NE FIMUTI.



LESA ATUMINE BAKASESEMA
NA BASHIMAPEPO UKUBEBA
UKUTI BALAPILE, LELO
BAKONKENYEPO MUMEMBU
SHABO. NGA FINTU LESA
AONAWINE ABANTU MUNSHIKU
SHA KWA NOA NA MUMISUMBA
YA SODOMA NA GOMOLA,
KANSHI NOMBA ALAONAILA
ABANTU BAMU KENANI.

UBUSHIKU
BUMO, LIMBI
KUTI TWAISABA
BASHIMAPEPO
BAKALAMBA , NO
KWISABA BAMO
ABAKALAPELA
AMALAMBO.

IFI
FYABUNANI
LELO FIFWILE
FYACITWA.
CITA ICISUMA,
UKAPOLELA
ICISUMA,
CITA UBUBI,
UKAPOKELELA
UBUBI.

IBULULA -- UKUTENDEKA 14:18,
20:7; IMPENDWA 22:4-8;
AMALANGO 18:9-11




ABANTU ABAIKELE MU CALO
CABULAYO ABALEPEPA UTULUBI,
BALIKENE UKUSANGWA NA BENA
ISRAELI BATAMPILE UKULWA NABO
PAKUCINGILILA ICALO CABO, LELO
LESA ALIPELE ABENA ISRAELI
AMAKA YAKU BACIMFYA.



**IWE,
TALKWETE
NO MWENSO
UKWISA
MWITEMPELE
LYA
MUSHILO!**

**WAIPAYA
NO MWANA
UWAKULEKELESHA.**



ILYO UBULWI BWAKWIPAYANA
BWPWILE, ABAHEBERE BALI
CIMFISHE ABALWANI BABO,
NE CALO BALIPOKELE. NA
YOSHUA ALANDILE KU BANTU.

ICIKOLWE
CESU ICAKALE
SANA ABRAHAMU
AFUMUNINE KU
BANTU ABALEPEPA
UTULUBI. LESA
ASOSELE
NANKWE NO
KUMULAYA UKUTI
AKAMULENGA
UKABA ULUKO
LUKALAMBA.




LESA KABILI ABOSELE
ATI ABA BANTU BAKAYA KU
EGUPTO NOKUYA IKALA KULYA
IMYAKA 400, PANUMA YAIFYO LESA
ALI BAFUMISHE, ALIBATUNGULWILE
ELYO NO KUBABWESESHA KULI CINO
CALO MWIMINEMO. NGA FINOFINE
CILI, NA PAPITA IMYAKA UKUCILA 500,
NA LESA ALISUNGA AMALAYO BWAKWE
KULI ABRAHAMU. NOMBA KABIYENI
NO KWIKALA MU CALO. MWIKAKONKA
IMICITILE YA BANTU ABABEMBU
ABALEIKALA MU CALO CINO, LESA ALI
NOKUMIPINGULA NGEFYO APIKWILE
BALYA ABALEIKALAMO.

BAIKELE UMUTENDE MU CALO
CIPYA. CILAMUNTU ALI IKWATILE
IMPANGA IYA KULIMAMO
KABILI BALIKWETE IFYAKULYA
IFINGI. LESA ALI BAPALILE
UKUCILA ABANTU BONSE.

ICAKULYA
CA CUNGULO
NIPEKANYA.

NGA
TWAFUNYA
FYE ICI
CILIBWE
TWALISA.






NGAFILYA FINE
LESA ALAILE,
ABAHEBERE
BALIFULILE
MPAKA FYE
BAISUSHA ICALO.
IMISUMBA YABO
MWALI INSASA
NO KUMFWANA.
UMUTUNDU
UPYA WALEITWA
ISRAELI.

UMUTENDE
LIBE NAIWE, WE
NKANSHI YANDI.
BUSHE ISABI LILI FYE
BWINO?


EE LILIFYE
BWINO,
ELYO
LYAFUMA
MU MUMANA
NGA
LYONSE.



YHOVA
ALIMICIMFISHA ABALWANI
BENU, LELO MUCILI UTULUBI
MU CALO CINO. SALENI IMWE
LELO UO MUKALA BOMBELA,
NGA TULESA TWABUFI UTWA
ABA BANTU, MUCALO MWIKALA,
NANGU NI LESA WA KWA
ABRAHAMU. LELO INE NABA
NG'ANDA YANDI, TUKALA
BOMBELA LESA.

LESA
TALEFWAYA UKUTI
TUMULABE TUTAMPE
UKUBOMBELA TULESA
TUMBI, YHOVA
ATULUBWILE KU MAKI
AYAKALAMBA UKUTUFUMYA
MUBUSHA MU EGIPTO
NO KUTUSAKAMANA
MU MATOLOLO.

TWALAYA
UKUBOMBELA
YHOVA.



NA YEHOVA
AFUMISHE ABANTU
BONSE ABAALI
KUNTANSI YESU, KUMO
NA BENAAMONE ABAIKELE
MUMPANGA INO. KANSI
NAIFWE TUKALABOMBELA
YEHOVA, PANTU ENA
E LESA WESU.

LESA NI LESA
WAMUSHILO; NI LESA
WABUFUBA; NGA MWAMUSULA
NOKUKONKA UTULUBI,
ALI NO KUMIPILIBUKILA
NO KUMIKANDA NO
KUMIPAYA.



MULINTE PALWENU
MWEBENE MWASALA YEHOVA,
UKUTI MWAKULABOMBELA.

TULI INTE
FWE BENE.

NDI NOKULEMBA
MULLIPALO ICIPANGANO
ICO MWAPANGA NA LESA
UBUSHIKU BWALELO.

NGAFILYA TWALEUMFWILA
MOSE MUFINTU FYONSE, ECO
TWAKULA KUMFWILA NAIWE, YEHOVA
LESA ABE NAIWE, NGAFILYA ALI NA MOSE.
LIYO ONSE LUKASANGUKILA AMAFUNDE
YAKWA LESA ALI NO KWIPAIWA.

ABANTU
BATUNGULWILWE
NA BAPINGUSHI
ABALELANDA
NA LESA NO
KUBELENGA
AMASHIWI
YAKWA MOSE.
BALELONDOLOLA
AMAFUNDE
YAKWA LESA
KUBANTU NO
KUBATUNGULULA
UKUNAKILA LESA.



FINSHI
AMAFUNDE YAKWA
LESA YALANDA PA LWA
NG'OMBE NGAYACENA
UMUNTU UMO?

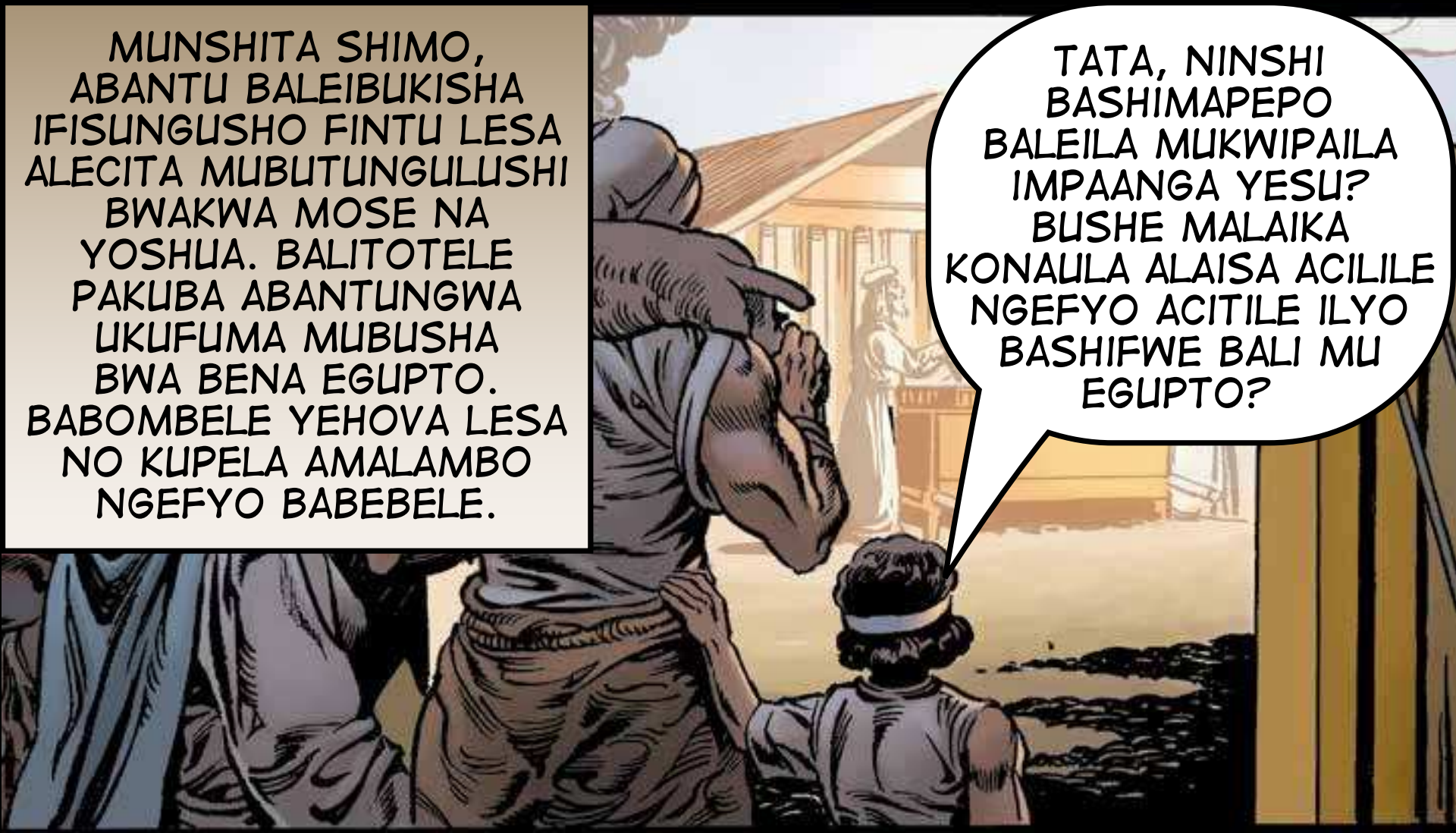
IBUULA -- UKUFUMA 21:28-
29, YOSHUA 24:15-24



MOSE ALANDILE
ATI, UMWINE WA
NG'OMBE AFWILE
APELWA UMULANDU
KUBONAUSHI NE
NG'OMBE IFWILE
UKWIPAIWA.

MUNSHITA SHIMO,
ABANTU BALEIBUKISHA
IFISUNGUSHO FINTU LESA
ALECITA MUBUTUNGULUSHI
BWAKWA MOSE NA
YOSHUA. BALITOTELE
PAKUBA ABANTUNGWA
UKUFUMA MUBUSHA
BWA BENA EGIPTO.
BABOMBELE YEHOVA LESA
NO KUPELA AMALAMBO
NGEFYO BABEBELE.

TATA, NINSHI
BASHIMAPEPO
BALEILA MUKWIPAILA
IMPAANGA YESU?
BUSHE MALAIKA
KONAILA ALAISA ACILILE
NGEFYO ACITILE ILYO
BASHIFWE BALI MU
EGIPTO?






TEIFYO MWANA
WANDI, KONALLA
TALEISA, LELO UMULOPA
WA MPAANGA UKAFIMBA
PA MEMBU SHESU NO
KUTULENGA UKUBA
ABAPOKELELWA MU
CINSO CAKWA LESA.

ABANTU BALAILE
YOSHUA UKUTI
BAKALASHINSHIMUNA
LESA NO KUSUNGA
AMAFUNDE YAKWE,
LELO TE BONSE
ABAKONKENYE
UKUSHINSHIMUNA
YEHOVA.



ILYO IFISUNGUSHO FYA LEKELE,
INKULO YAKONKELEPO BALABILE
LESA WA MWEO NOKUTAMPA
UKUSHINSHIMUNA KUNTANSHI YA
FILUBI IFISHABA NA MWEO. KABILI
BALESHINSHIMUNA IFIKOLWE FYABO.




NGEFYO YOSHUA
ABASOKELE, LESA
ATUMINE ABASENSHI
KUKONLA ABENA
ISRAELI.

**AWE!
MPUSUSHENI
MWE BAALI!**

**YAAAA
YAAAAH!**

IBUULA -- ABAPINGUSHI 3: 7-8, 12-13, 4:1-2, 10:6-7



ILYO UBUPINGUSHI
Bwaponene pa bantu
bakwa lesa , baibukishe
amafunde yakwe noku
yebelela imembu shabo.

MWE YEHOVA
Tweleleni
imembu shesu no
kutubwesha
umutende
wesu.

ILYO BAYEBELELE
imembu shabo,
lesa abelele
noku babwesha
icalo cabo.

ABANTU BALITENDELWE
UKUKONKA ABAPINGUSHI
ABALEFWAYA LESA
MUCISHINKA NOKU
TUNGULULA ABANTU
UKUFUMA MULLUPAPULO
LWAKWA LESA, EICO
BATONTOKENYE
UKUITWATILA IMFUMU
YABO ABENE IYA
KUBATEKA.

IMPANGA SHENU
SHILI NO KUPOKWA KU
KUWAMINA LIBUFUMU. KUTI
MASHA UMWANA WENU
UMUKASHANA KUNO. TULI
NOKU MUSUNGA BWINO.



KASESEMA KABILI
UMUPINGUSHI
SAMUELI ALIBASOKELE
UKUTI MUKUKWATA
IMFUMU NINSHI
BALEEKANA LESA NGA
KATEKA WABO, LELO
TABAFWAILE UKWENDELA
MUCITETEKELO.
IMFUMU SHAULI
ALIBACUSHISHE,
ABASENDELE INDALAMA,
IFIPE FYABO,
NOKUCITA ABANA BABO
ABAUME ABABOMFI
BAKWE, KABILI ALI
CUSHISHE ABANA
BABO ABAKASHANA.



ILYO IMFUMU
SHAULI AKULILE,
IMIPASHI
IYAKOWELA
YAISHILE MULI
WENE NOKUBA
LWAKALIPA
LYONSE.

UBUSHIKU BUMO,
ALEFWAYA UKULASA
UMULUMENDO
UMWAICE IFUMO
LWESHINA
LYA DAVIDI
LWALEMULISHISHA
ISEESE.






SHAULI ATWALILILE FYE UKULABEMBUKILAKO. ALI NO LUNKUMBWA KULI ONSE NO KUTINA ABANTU. IMIPASHI IYA KOWELA YAMULAILE UKUMUPELA AMAKA NO BUKANKALA, LELO FYAMULETELE FYE UBULANDA NO KUCUULA KU MUTIMA.



SHAULI
ASULILE
LESA WA
MWEO NO
KWIPLISHA
KABULUKA.

NAMONA
IMFIMFI. ICI
TE CISUMA. ULI
NO KUYAFWILA
MUBULWI NO
MUNTU LIMBI
ALI NO KUBULA
ICIFULO COBE.

SHAULI AFWILELE MUBULWI
NO MWEO WAKWE
ULELOLELA UBUPINGUSHI.

A man with curly hair, wearing a simple tunic and sandals, is walking towards the right. He carries a long wooden staff in his right hand and a large, rolled-up bundle on his back. The background shows a landscape with rolling hills, a herd of sheep, and a large tree on the right.


LESA ASALILE UMULUMENDO UMWAICE UWAKU
BULA ICIFULO CAKWA SHAULI NGE MFUMU.
UMULUMENDO ALI NI KACEMA UWATEMENWE
LESA NOKU SUNGA AMAFUNDE YAKWE,
ULYA WINE SHAULI ALEFWAYA UKWIPAYA.

LESA E
KACEMA WANDI,
NSHAKAKABELE
KANTU NELYO KAMO.
MUMULEMFWE
LUTEKU EMO
ANENGA UKUTUSHA.
ALAMBWESESHAMO
UMWEO



DAVIDI ALI
UMULUNGAMI
KABILI
LWATEMWIKWA
KULI LESA.
BUSHE EWINGABA
KALUBULA
WAMUNTUNSE
UKUFUMA KU
LUBEMBU NA
KUMFWA?
BUSHE DAVIDI
E UNGABA UMO
UWA BULAYO?

IBUULA -- 1 SAMUELI
18:10-11, 31:4, 16:1-13;
AMALIMBO 23:1-3

A man with dark, curly hair, wearing a light blue tunic and a brown sash, is kneeling in a field. He is holding a scroll and appears to be reading or writing on it. In the background, there are several white sheep grazing in a yellow field. A large tree with green leaves is on the right side of the frame. The sky is blue with some clouds. The overall style is that of a classic comic book illustration.


ALISHUKA UMUNTU
UUSHENDELA MU MANO
AYAPANDA ABABIFI,
KABILI TAKONKELELA
IMISANGO YABABIPA,
KABILI TEKALA PAMO
NA BA MIPONTO. LELO
ENA ASANSAMUKILA
MU MAFUNDE YAKWA
YEHOVA; KABILI NEFILI
MU MAFUNDE YAKWE
AFITONTONKANYA
AKASUBA NO BUSHIKU.

ABA NGOMUTI
LWALIMBWA
MU LULAMBA
LWATUMILONGA TWA
MENSHI, UUTUTWALA
IFITWALO FYAUKO
MUNSHITA YAUKO,
NA MABUULA YAUKO
TAYABONSA IYOO;
KABILI ENA ALISHUKA
MULI FYONSE
IFYO ACITA



LELO ABANTU
ABABIFI TEFYO
BABA; BENA BABA
NGE MISUNGU
IYULULWA KU
MWELA. NIPALI
ICI ABANTU
ABASHAISHIBA LESA
BAKAPINGWILWA,
NA BABEMBU
TABAKASANGWE
MWIBUMBA LYA
BALUNGAMA.
PANTU YEHOVA
ALATUNGULULA
IMIBELE YA BANTU
ABALUNGAMI,
LELO IMIBELE YA
BABIFI IKALOBA.

ILYO SHAULI
AFWILE, DAVIDI
AISHILEBA IMFUMU
YA ISRAELI NO
KUTUNGULA ABANTU
UKULASHINSHIMUNA
LESA NO KUSUNGA
AMAFUNDE YAKWE.



BWESESHENI
IMPANGA YA UYU
MWANAKASHI NO KUMONA
UKUTI TABALEMULIPILISHA
UMUSONKO NA KABILI.

MU BUTEKO
BWAKWA
DAVIDI ICALO
CALIKWETE
UBUNONSHI
NO KWIKALA
UMUTENDE.

IBUULA -- 2
SAMWELI 2:4;
AMALUMBO
1; IMILIMO
YABATUMWA
13:22-23



LESA ASOSELE KULI DAVIDI NO
KUSOKOLOLA IFINTU IFINGI IFYA
KU NTANSHI. DAVIDI ALEMBELE
AYO AMASESEMO MU MALUMBO.
AYENGI YALIFIKILISHIWA KALE.



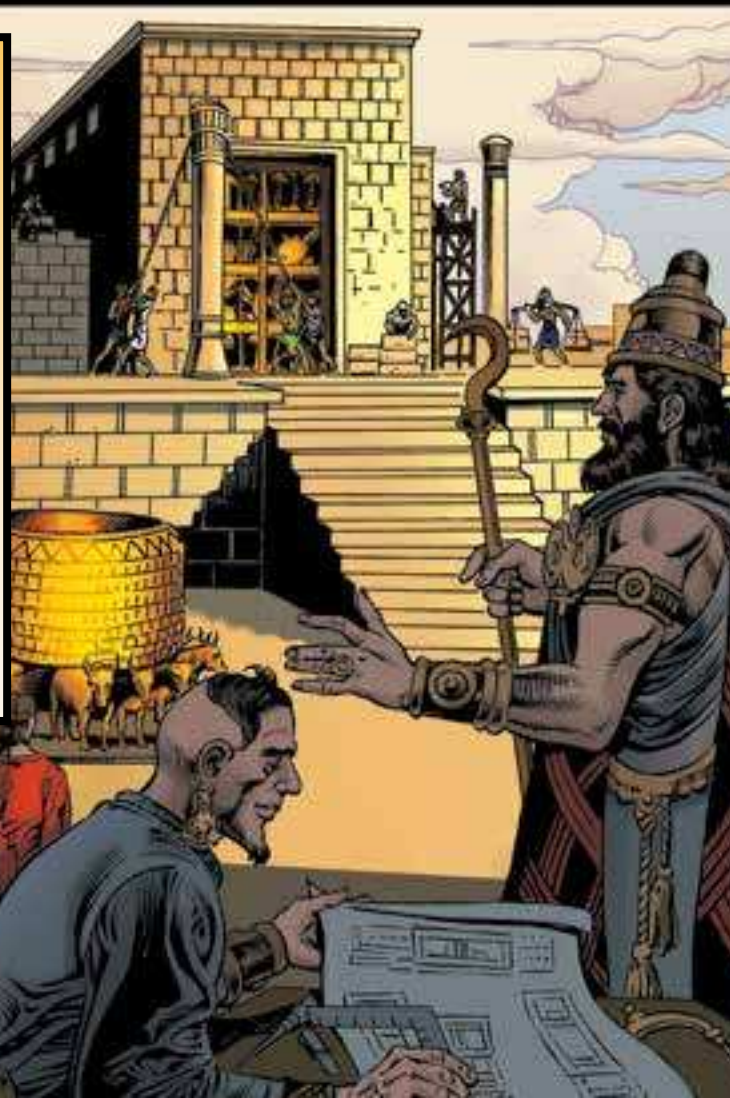
ALI NOKUPINGULA ABANTU
BENU MU BULLUNGAMI,
NA BALANDA BENU
MU MULINGANYA. NO
KUPUSUSHA ABANA
BABALANDA ELYO NO
KUKANDA ABALEBACUSHA.
MUNSHIKU SHAKWE
AKALEKA ABALUNGAMA
BAKASHUKE NE CIBOTE
CIKABEPO INSHITA YONSE.
ALI NO KUTEKA UKUFUMA
KULI BEMBA NO KUFIKA
KULI BEMBA MUNANKWE,
KABILI UKUFUMA KU
MUMANA UKUYA FIKA
KU MPELA YE SONDE.

DAVIDI AALI UMUNTU
UMULUNGAMI, LELO
ALIBEMBWIKE, TETI
ABE KALUBULA UWA
BULAYO. ALEMBELE IFI
PALWA KWA KALUBULA
LULI NO KWISA.



CACINE, IMFUMU SHONSE
SHIKALAMUFUKAMINA NA BANTU
ABANKO SHONSE BAKALA
MUBOMBELA. ALI NO KULUBULA
IMYEO YABO UKUFUMA KU
BANTU ABABUFI NA BALUBULI:
KABILI ALI NOKUBA UMUMI.
IPEPO NALYO LILI NO KUPELWA
KULI WENE MUKUTWALILILA:
ELYO TUKALAMULUMBANYA
INSHIKU SHONSE. ISHINA
LYAKWE LILI NO KWIKALILILA
UMUYAYAYA: ISHINA LYAKWE
LIKABELELELA NGA KASUBA:
ABANTU BAKAPALILWA MULI
WENE; NENKO SHONSE
SHIKAMWITA UWA PAALWA.
(AMALUMBO 72)

LESA ALANDILE KULI
DAVIDI ATI; ILYO
UKAFWA, NKABIKAKO
UBUFUMU BOBE
LBUKATUNGULULWA NO
MWANA OBE. ALI NO
KUKUULA ITEMPELE UMO
NKALASHINSHIMWINWA,
KABILI NKEMIKA
UBUFUUMU BAKWE
UMUYAYAYA.



PANUMA
YAMFWA
YAKWA DAVIDI,
UMWANA WAKWE
SOLOMONI
AISHILEBA
IMFUMU
(971 B.C.).
UKULINGANA NE
FIKOMO LESA
APEELE DAVIDI,
SOLOMONI
AKULILE
ITEMPELE
(966 B.C.)

UKUPYANISHAPO
PA CAKWIKALAMO
CINTU
BALEBOMFYA
MU MATOLOLO.
ABENA ISRAELI
BAISHILEBA
ABAKANKALA
UKUCILA IFYO BAALI
PAKUBALA. ICACINE
LESA ALIFIKILISHE
UBULAYO BWAKWE
UBWAKUBALETA MU
CALO CABULAYO
NO KUBAPAALA.



LELO KWALI UBULAYO
BUMO LIBO LESA AALI
TALAFIKILISHA -- UKWISA
KWA MULUBUSHI UUKESA
ONAILA IMILIMO YAKWA
SATANA. ABANTU
BAKONKENYEPO
UKUBEMBUKA NO MULOPA
WANAMA YAKONKENYEPO
UKUBOMFIWA NGE
CAKUFUTA IMEMBU SHABO.
LELO BAALI ABAATOTELA
LESA PAKUBAPELA INSHILA
YAKUFIMBILAPO PA MEMBU
SHABO MPAKAFYE NE
NSHITA IYASONTWA ILYO
KALUBULA AKESA FUMYAPO
IMEMBU UMUYAYAYA.

IBUULA -- 2 SAMUELI 7:12 -16;
AMALUMBO 72:1-20

ABANTU BAISHILE KWI TEMPELE
MUKUMFWA AMASAMBILILO UKUFUMA
MU MALEMBO YA MUSHILO. UKUCILISHA
BASEKELEMO MU MASESEMO
YA KWISA KWA MULUBUSHI.




*YEHOVA ALAPILE MU CINE KULI DAVIDI ATI; TALI NO
KUPILIBUKA IYOO; UMO UWA MULLIPWA LOBE EO
NKAPYANIKA PACIPIUNA COBE ICABLUFUMU.*

*LILI MWANA WANDI UWA TEMWIKWA;
LIBWALELO NINKUFYALA MULEMUCINDIKA
NO KUBA NAKATINA, PANTU NGA
CAKUTI AKALIPA KUTI AMILOFYA,
PANTU ICIPYU CAKWE CILABILIMUKA
BWANGU BWANGU.*

DAVIDI ALEMBELE IFINTU
IFINGI PA LWA KWISA
KWAKWA KALUBULA. YEHOVA
AEBELE SHIKULU WANDI ATI
IKALA KU KUBOKO KWANDI
UKWA KU KULYO, MPANKA
ABALWANI BOBE NKABACITE
APAKUNYANTA AMAKASA
YOBE.(AMALUMBO 110:1).
ICIPUNA COBE ICABUFUMU
WE LESA, CABELELELA PE
NA PE; WALITEMWA IFINTU
IFYALUNGAMA, WAPATA
IFYABIPA; E MULANDU WINE
LESA, LESA OBE AKUSUBILA
AMAFUTA AYAKUSEKELELA
UKUCILA ABANOBE.
(AMALUMBO 45:6-7)

NAYAMBI AMASESEMO AYAKWISA KWA MULUBUSHI;



EULI NOKUBA IBELI LYANDI, KABILI EULI NOKUBA
UMLIKALAMBA PA SHAMFUMU ISHAPANO
ISONDE.

(AMALUMBO 89:27).

LUKUCITA UBUFWAYO BOBE ECABA MU MWEO
WANDI WE LESA WANDI, ICO AMAFUNDE
YOBE YABA MU MUTIMA WANDI.

(AMALUMBO 40:8). NDINO KULANDILA
MU MILUMBE, NOKULONDOLA IFINTU
IFYAFISWA IFYA KALE.

(AMALUMBO 78:2, MATEO 13:34-35).

DAVIDI ALEMBELE IFINTU
IFYAIBELA PA LWA
KWISA KWAKWA MESIA.
NAPONGOLOKA NGA MENSHI,
KABILI AMAFUPA YANDI
YAFYUTUKA MU MIFYUMFYU,
LUMUTI WANDI WABA NGEPUA
WASUNGULIKA MUNDA YANDI.
AMAKA YANDI YAUMA NGE
CIINGA; NO LULIMI LWANDI
LWALAMBATILA KU NCENDWA
SHANDI; KABILI BANDALIKA MU
LUKUNGU PAMO NGO MUNTU
LUFWILE. PANTU IFIPONDO
NA FISHINSHINGULLIKA;
NA FILASAULA IMINWE
YANDI NA MAKASA YANDI.
BAYAKANA INSALU SHANDI
NA PA MWINGILA WANDI
BAPENDWILAPO.

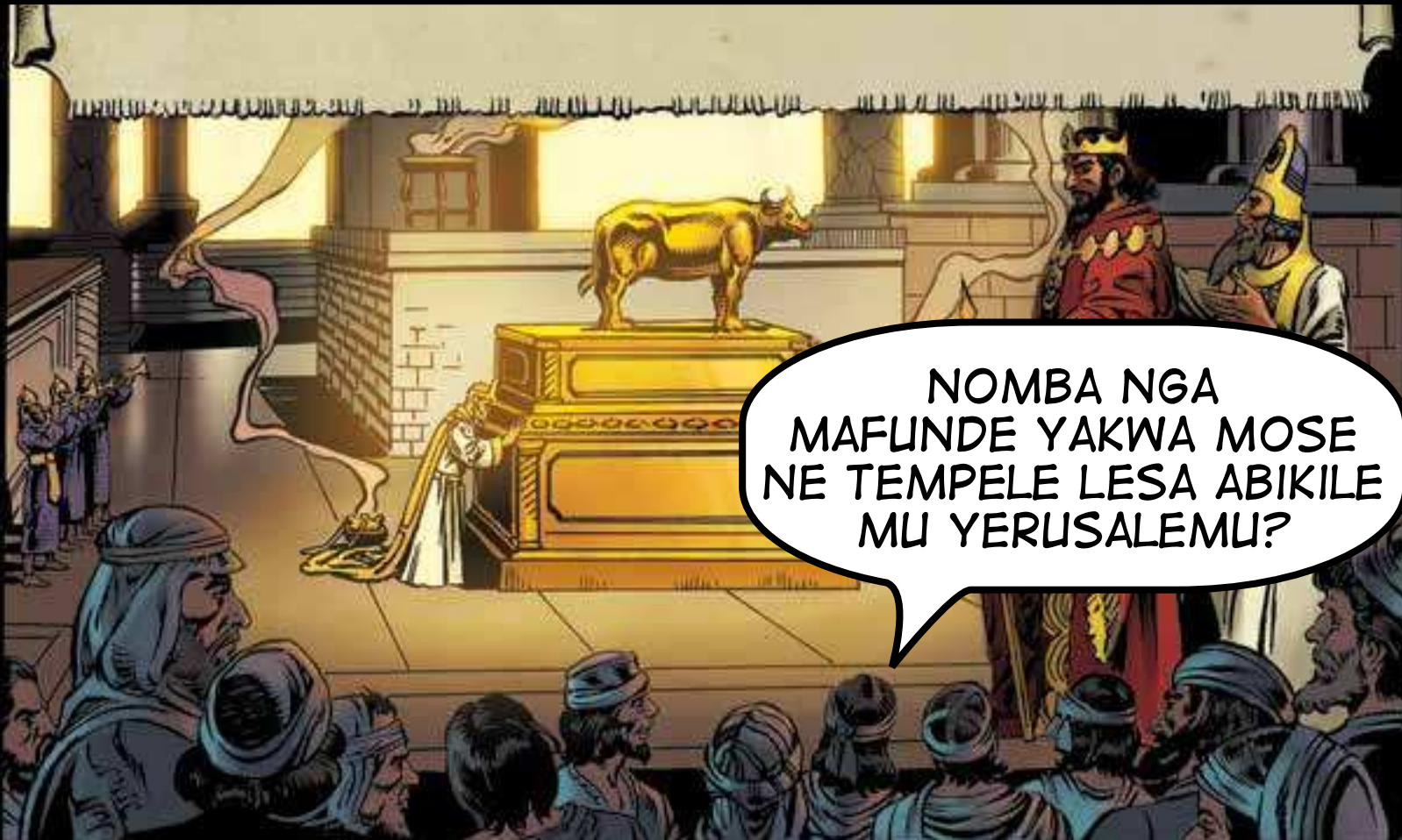
(AMALUMBO 22:14-18)

SOLOMONI ATEKELE PAMYAKA IINGI KABILI ALI NO BUNONSHI UBWINGI,
NOMBA PANUMA YAMFWA YAKWE UBUFUMU BWAKU KAPINDA KA KUKULYO
BWA AKANIKE PAKATI BAMO BALIFUMINEKO BAYA BIKA NO MUNTU
UMUBI UWESHINA LYA YEROBOAMU UKUBA IMFUMU YABO (975 B.C.).

UYU E LESA
UWAMIFUMISHE MU
EGIPTO, KABILI ABA E
BASHIMAPEPO BAKWE.



IBUULA -- 1 ISHAMFUMU 12:20, 28-29; AMALUMBO 2: 7,12, 22:6,
14-18, 40:8, 45:6-7, 78:2, 89:27, 110:1, 4, 132:11; MATEO 13:34-35



NOMBA NGA
MAFUNDE YAKWA MOSE
NE TEMPELE LESA ABIKILE
MU YERUSALEMU?

UBUFUMU BWA KU KAPINDA KA KU KULYO BWALI UKUTALI
NE TEMPELE YAMU YERUSALEMU, EICO BAKULILE
MUNCENDE SHABO UMWAKUSHINSHIMWINA, PAMO
NO TULUBI MU CIMPASHO CA MUTEPA WA GOLIDE.

KWALIBA INSHILA ISHINGI
ISHA KWITILAMO LESA. ABANTU
BAMO BAMWITA ATI YEHOVA, BAMO
BAMWITA ATI ALLAH, BAMBI BAMWITA
ATI CHEMOSHI, LELO IFWE
TUMWITA ATI BAALI.


NOMBA NGA MALEMBO
YA MUSHILO AYO LESA APELE
BAKASESEMA BAKWE? YATWEBWA
UKUSHIKWATA LESA UMBI. YASOSA ATI
KWABAFYE LESA UMO NE NSHILA IMO
IYAKWILAMO KULI WENE.




**BUSHE
MULETONTONKANYA
UKUTI LESA ALI
CEPELWA AMANO?**

**NSHILEFWAYA
UKUMFWAPO IFI NA KABILI!
BAALI EO NOMBA ABA
LWAKUSHINSHIMUNA MULI INO
NCENDE. ABASHAKASUMINE
BALI NO KWIPAIWA!**





ILYO BASHIMAPEPO BASALILE ING'OMBE
IILUME NGE CIMPASHO CA KUSHINSHIMUNA
MUKUKANA ISHIBA BASALILE ICIMPASHO CAKWA
LUSIFA, KERUBI UMUBEMBU. BALESHINSHIMUNA
SATANA, KABILI ALITEMENWE; PA KULENGA
ABANTU UKUFUMA KUBULAYO BWAKWA LESA
UKULOLA KU KWISA KWAKWA KALUBULA.




WE BAALI,
POKELELA ILI
ILAMBO UKUFUMA
KU MABOKO
YESU AYA
MUTEMBO.





MWALIPALWA MWE
NAMFUMU WA MU MULULU,
NYINA WAKWA LESA. UMFWA
AMAPEPO YESU NO KUTWELELA
IMEMBU SHESU.



FINSHI
ULECITA PALI
IYI NCENDE YA
MUSHILO?

MWISHINA LYAKWAYEHOVA,
KULI UYO MWAUFUMAKO, UMFWA ICEBO
CAKWA LESA. UMWANA ALI NO KUFYALWA
UKUFUMA KU LUBUTO LWAKWA DAVIDI.
MUCIKOLWE CAKWE E MUKAFUMA KALUBULA.
ISHINA LYAKWE NI YOSHIA, NA PALI ICI
ICIPAILO ALI NO KOCA BASHIMAPEPO
BAKWA BAALI.

IBUULA -- 1
ISHAMFUMU
12:28, 13:1-2;
YEREMIA 44:17-
25; EZEKIELI 1:10,
10:14, 28:14



KUTI WALANDA SHANI
ICINTU CA MUSANGO UYU?
TAPALI UWI NGALANDA IFYA
KUNTANSHI KANO BA LESA.

KWISHIWI LYA KWA LESA
NDESOSA KULI IWE ATI,
AMAFUPA YA ABA BASHIMAPEPO
YOSHIA ALI NOKU YOCA PALI
ICI CIPAILO.



LESA ALI NO
KUKUPELA ICISHIBILO ICA KUTI
NDEMULANDILAKO. BUNO BWINE
BUSHIKU ICI CIPAILO ICISUMA
MWAKUULA UKUSHINSHIMWINAKO
UTULUBI TWENU UTUSHUMFWA CILI
NO KWAKANIKA KABILI NEMITO
ILI NOKUSALANGANA.

HA, HA, HA! UMFWENI
UKUPUNDA KWA UYU KAPEPA
UMUPUBA. ALEMONA KWATI WA
MANO UKUCILA BONSE!



MWIKATENI!
MWIPAYENI. KUTI
ALALANDA SHANI
IFYAKUSUSHA
IMIPEPELE YA BANTU
BANANKWE!

UKUBOKO
KWANDI
KWAUMA! YEHOVA
ANSAMBILISHA, PEPA
PAKUTI AMPOSHE.





MWE YEHOVA
LESA, LENGENI
MWISHIBIKWE
BUNO BUSHIKU.
POSHENI UKUBOKO
KWA MFUMU.



ICI
CIPAPUSHO!
LESA APOSHA
UKUBOKO
KWANDI!

IBUULA -- 1
ISHAMFUMU
13:2-6

A detailed illustration of a biblical scene, likely the destruction of the Temple. In the center, a large golden bull statue is being pulled or crushed. To the left, a man in a white robe and crown looks on in shock. In the foreground, a man with a long white beard and a crown looks up in fear. The background is filled with people in various states of panic and distress. The scene is lit with a bright, golden light, suggesting a divine or catastrophic event.


WAAAA!

**BULUKUTU
BULUKUTU!**

EIIIIII!


AWEEE!

**MWE
YEHOVA,
APAPENE?**



ICACINE ULI MUNTU WAKWA LESA! TAKULI KASESEMA
WAKWA BAALI UWATALA ACIPO ICINTU ICAMUSANGO
UYU. ISA TULEYA BONSE. TUYELYA IFYAKULYA NE
FYAKUNWA BONSE, ELYO NDEYA KUPELA IFYUMA NO
MUCHINSHI KU MULIMO UUKALAMBA WABOMBA
KULI LESA UBUSHIKU BUNO.

AWE, TETI NJE NOBE.
LESA ANJEBELE UKUKANA LYA
IFYAKULYA NANGU UKUNWA AMENSHI
ILYO NALI MU CALO CA ISRAELI,
KABILI NO KUKANA BWELELELA
MUNSHILA INTU NAISHILEMO.



A ONAULA APO
MPEPELA. TAKULI
NANGU CIMO
ICISHELE.


LELO WASOSELE
ATI AMAFLUPA YA
BASHIMAPEPO YAKAPYA PA
CIPAILO. ICIPAILO TAPALI
KABILI TAPALI NANGU
UMO UUFWILE.

YALI
MASHIWI
YAKWA LESA
TEYANDI
IYOO.

IBUULA -- 1
ISHAMFUMU
13:5, 7-9

KANSHI NGEFYO
LESA AMWEBELE
KASESEMA WAKWA LESA
ABWELELEMO INSHILA
IMBI. AIKELE UKWABULA
IFYAKULYA NA MENSHI
PANSHIKU SHIBILI
KANSHI AALI NE CILAKA
ICABIPISHA NE NSALA.
ABALUMENDO BABILI
ABALEPEPA UMUTEPA
WANG'OMBE BULYA
BUSHIKU, BALEMUKONKA
UKUMONA INSHILA
ALEYAMO.






TATA, NGA
NSHASUMINE ICI
ABULA KU CIMONAKO.
CALIFYE KWATI NI
BAKASESEMA BAKALE
ABAKWA ISRAELI!

ENDESHENI! KAKENI
IMPUNDA AMALAMBA!
MFWILE UKUYA MUSANGA!

TATA, BUSHE
MULETONTONKANYA
UKUTI IFYO ABOSELE
FYACINE? BUSHE
YEHOVA E LESA FYE
EKA UWA MWEO?
BUSHE IFILUBI FYESU
FYAFYE, FYA CIMUTI
NA GOLIDE FYE?



ASANGILE KASESEMA WAKWA YEHOVA
NAIKALA MWISAMBA YA CIMUTI.
ALEFWAYA UKUBA MUPEPI NO UYU
MUNTU UWAKWATISHE AMAKA. PA
NSHITA IMO ALIPO KASESEMA WAKWA
YEHOVA, NOMBA ILYO UBUFUMU
BWAYA KANIKE AKONKELE ABANTU
BAKWE ABALEPEPA UTULUBI. AFIKILE
PA KUTONTONKANYA ATI, "BUSHE
IMIPEPELE YONSE IMO INE?"




UFWILE UKUBA UMUNTU WAKWA
LESA UKUFUMA KU BAYUDA. ULEMONEKA
UWANAKA. TULEYA KUNG'ANDA KUMWANDI
NJEKUPELA IFYALYA NE FYA KUNWA.

TETI, LESA ANJEBELE
UKUKANA LYA NANGU
UKUNWA MU NCENDE
INO.

MWE LESA
NATOTELA, NDI NE CILAKA
SANA.

ALA MONA, NAINI
NDI KASESEMA NGAIWE,
LELOLINE ULUCELO MALAIKA
WAKWA YEHOVA NALANDA KULI
INE NO KUNJEBI ATI MFWILE
UKUKUSENDA KU NG'ANDA
KUMWANDI UKUYALYA NO
KUNWA NAIWE.



ICAKULYA
CA CIWAMA,
NOMBA MFWILE
NA BWELELAMO
KU CALO CAKU
YUDA.

YHOVA NALANDA: 'PANTU WAKANA UKUMFWILA
IFUNDE LYA KWA YHOVA LESA, NOMBA WALYA
NO KUNWA MU NCENDE INO, UMUBILI OBE
TAWAKABWELELE KU YUDA UKUYASHIKWA
UKWASHIKWA IFIKOLWE FYOBE.'

TATA,
MULESESEMA.
BUSHE NAIMWE LESA
NA MISOSHA?

EE WE
MWANA, E MUKU
WAKUBALILAPO
PA MYAKA IINGI
IYAPITAPO.



BUSHE MWALOSHA
MUKUTILA ATI ALI NO KUFWA?

NAINE NAUMFWA
LIMWENSO, ICI
CILIBO CANDI.

KASESEMA AILE NO MUTIMA
UWAFINA, PANTU ALIISHIBE UKUTI
LESA ASOSA ICISHINKA LYONSE
KU MASHIWI YAKWE. ALISHIBE
UKUTI ALI NO KUFWA, LELO
TAISHIBE FYE UKUTI KUTI AFWA
BWANGU, MULI UYU MUSANGO.




EIII!



**ULYA E
KASESEMA
WAFUMINE KU
BA YUDA!**

**ICI NACO
CAKUPAPISHA
UKUCILAPO,
UKUMONA
INKALAMO NE
MPUNDA FIKELE
PAMO KWATI
BALELINDA
ICITUMBI.**

**NSHATALAMONAPO
ICAMUSANGO UYU,
INKALAMO YAMWIPAYA
NO KWIKALA PALYA
PENE LELO UKWABULA
UKUMULYA.**

A man with a long white beard, wearing a blue robe, stands on a stone path. He is facing a donkey that has its back to the viewer. The donkey is carrying a large, dark, rounded object on its back. In the background, there is a large, ornate building with a prominent tower and a set of wide stone steps leading up to it. The sky is a pale yellowish-orange color. A large speech bubble is positioned above the man, containing text in a different language.

LESA
ALIMWIPEYE PA
MULANDU WAKUNA
UMUMFWILA.
ICINEFYE FYONSE
IFYO ASESEME FILI
NO KUFIKILISHIWA.

KASESEMA
WABUFI ABULILE
ICITUMBI CA
MUNTU WAKWA
LESA NOKUYA
CISHIKA
MUNSHISHI
YAKWE
UMWALESHIKWA
BAKASESEMA
BAKWA BAAALI,
MUPEPI NE
NCENDE UKO
LESA A ONAWILE
ICIPAILO.

IBUULA -- 1 ISHAMFUMU 13:23-31, 2
ISHAMFUMU 21:24, 22:8-11, 23:1-3



UMUNTU WAKWA LESA ALISHIKILWE
NA BANTU BONSE BALIMULABILEKO
KANOFYE ABANONO. ICIPAILO
BALICIWEMYE ILYO PAPITILE
IMYAKA IMYANDA ITATU NINSHI
BACILI BALECIBOMFYA KULI
BAKAPEPA BAKWA BAALI, LELO
TAKWALI UWAOCELE AMAFUPA
YABO PA CIPAILO NGEFYO UMUNTU
WAKWA LESA ASESEME.

ILYO PAPITILE IMYAKA IMYANDA
ITATU, IMFUMU IYESHINA LYA
YOSHIA ATAMPILE UKUTEKA MU YUDA
(640 B.C.). AILE MWI TEMPELE NO
KUSANGA BAIBELE. CALI MULETELE
UBULANDA ILYO AIBUKISHE ATI ULUKO
LWALILABILE KULI LESA WA MWEEO NO
KUTAMPA UKUPEPA UTULUBI, E ICO
AKONKOMESHE BONSE ABAKALAMBA,
BAKASESEMA, BASHIMAPEPO, NA
BONSE ABAMU YERUSALEMU UKUBA
CAPAMO NO KUMFWA KU KUBELENGA
KWA MASHIWI UKUFUMA MULI BAIBELE.




ABANTU BALIKETWE INSONI
PAMULANDU WAMEMBU
SHABO NO KUSUMINA
UKUKONKA AMASHIWI
YAMULI BAIBELE.



MAYO WA
MUSHILO,
TUPUSUSHE!

ABANTU BAKONKELE
AMAFUNDE YAKWA LESA
NO KONLAULA UTULUBI
TONSE UTWA MULI
CILYA CALO. BAIPEYE
BASHIMAPEPO BONSE
ABALE FUKILISHA UBUBANI
KU KASUBA, KU MWESHI,
KU NTANDA NA KULI
NAMFUMU WA MU MULU.



AMAFUNDE YA KWA LESA,
NGEFYO YAPELWE KULI MOSE,
YALIKENYE UBULALELALE BWA
BAUME NA BAUME BANABO,
EICO YONSE IMISANGO YA MU
SODOMA BAIFUMISHE MU CALO.


ABASHISUMINISHA
FYA LUBEMBU.

KABILI BA FUMISHE BONSE
ABALEIPUSHA IMIPASHI
IYAKOWELA, BAKABUKA
NA BALOSHI MU CALO.



**CITOBENI
CI MULUNGU
ICANAKASHI NO
KOCA IN'GANDA.**

IBULULA -- 2 ISHAMFUMU 23:5, 7, 10, 24



ILYO PAPITILE
IMYAKA
300, YOSHIA
AILE KU NCENDE
ILYAINI IYO
KASESEMA
AMONENENKO NA
YEROBOAMU,
IMFUMU YAKU
BALILAPO IYA
BENA ISRAELI.

BATOBEBE
ICIPAILO,
BAONAWILE NE
FILUBI FYONSE,
NO KUTEMA
IFIMUTI NO
KUFISHONAILA
UKUBA
UBUFUNGAU.

LELO KULIFYE
LESA UMO UUSHINGA
SHINSHIMUNWA UKUPITILA
MU FIMPASHANYA.
BASHIMAPEPO BABUFI
BATUNGULWILE ABANTU
UKUBAFUMYA KULI
YEHOVA!



**UFWILE
UKUFWA.**

**NA KABILI ICIPAILO
CALI TOBELWE
NO KUSHALAFYE
IMITOYI.**

BONSE BASHIMAPEPO
BALI BEPEYE NE MIBILI
YABO BAYOCELE PA
CIPAILO BAONAWILE.



MUPEPI KWALI
INSHISHI SHA
BASHIMAPEPO
WABUFI.
UKUKANYA ABANTU
UKUSHINSHIMUNA
PANSHISHI SHABO,
YOSHIA ASHIKWILE
AMAFUPA YABO
NOKU YOCELA
PA CIPAILO.

IBULULA -- 2ISHAMFUMU 23:15-16



OCENI
AMAFUPA
YONSE.

E ICO IMYAKA 300 IYA
BUSESEMO YASUKILE
YAFIKILISHIWA, NGEFYO
UMUNTU WAKWA
LESA ASOSELE.

KANSHI
BIKENI AMAFUPA
YAKWE YEKA. OCENI
AMAFUPA AYASHALA. UKU
UKUPEPA UTULUBI KUFWILE
UKUPWA NGATULEFWAYA
LESA AKATUPALE.


KU LUSE LWENU,
IYI E NSHISHI YA MUNTU
WAKWA LESA, UWAFUMINE KU
YUDA PAMYAKA 300 IYAPITAPO
ILYO IFI FINTU FYA SOBELWE, LELO
FYAFIKILISHA BUNO BUSHIKU. ASOSELE
ATI UMUNTU UWESHINA LYA YOSHIA,
LIYU NIWE, AKESA NO CITA IFI FINTU
WACITA IWE ILELO.

MUCINDIKWE,
MWE YEHOVA LESA WESU,
IMFUMU YA MYULU, UULETA
ICAKULYA CESU UKUFUMA
MU MUSHILI.

NOMBA UKUPEPA UTULUBI
KWALI PWILE, IMFUMU YOSHIA
AKONKOMESHE ABANTU
BONSE UKUSUNGA ICAKUCILILA
(PASSOVER) MUKWIBUKISHA
YEHOVA, UWAFUMISHE
BASHIBO MUCALO CA EGIPTO
NOKU BAKUPELA INO MPANGA.



IBUULA -- 2 ISHAMFUMU 23:17-18, 21-22



TATA,
BUSHE CINSHI
BUNO BUSHIKU
BWAPUSANINA NE
NSHIKU SHIMBI?

EICO WISHI ABEBELE ILYASHI LYAKALE IFYO LESA ABAFUMISHE MUBUSHA MU EGUPTO NO KUBAPELA AMAFUNDE NE CAKWIKALAMO. ABEBELE NEFYO UMULOPA UWABIKILWE PA FIIBI WAPUSUSHE AMABABELI AYAUME KULI MALAIKA WABONAUSHI. CALI ICA KUCILILA ICA KUPAPA ICISHALA ACIBAKO.



<https://goodandevilbook.com/>